



ZERTIFIKAT - CERTIFICATE - CERTIFICAT

Produktions-Nr./ Production No./ N° de production:

1010031521

von/from/du: 01/22-042067  
bis/to/au: 01/22-042366

Sicherheitsventil:  
Safety valve:  
Soupape de sécurité:

2108  
1816.03.0

Nenndurchmesser/ Nominal diameter  
Diametre nominal: 8

Medium:  
Medium:  
Produit:

Druckluft  
compressed air  
Air comprimé

Einstelldruck/ Set pressure/  
Pression de réglage – bar: 3

Federbereich/Spring range/  
Plage de ressort – bar:

Ausflussziffer/ Coefficient of discharge/  
Indice d'écoulement – aw: 0,7

Im Betriebszustand mit eingebauter Feder ermittelt./ Determined during  
operation, with built in spring./ Déterminé en état de service avec ressort  
intégré.

Durchflussleistung/ Flow rate/  
Débit – (m³/h bei 20°C):

Hydrostatische Prüfung ist durchgeführt./ The hydrostatic test has been carried out./ Le contrôle hydrostatique a été effectué.



KONFORMITÄTSERKLÄRUNG - DECLARATION OF CONFORMITY - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

EU-Konformitätserklärung/ EU-Declaration of Conformity/  
Déclaration de conformité EU

Gemäß Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU, gültig für Ventile > 0,5 bar/ According to the Pressure  
Equipment Directive, 2014/68/EU valid for valves > 0.5 bar/ selon la directive « Équipements sous  
pression » 2014/68/EU applicable aux soupapes > 0,5 bar

Hersteller/ Manufacturer/ Fabricant

LORCH Sicherheitsventile GMBH & Co. KG, Echterding Str. 57, 70794 Filderstadt-Bernhausen

Beschreibung des Druckgerätes/ Description of the pressure  
device/ Description de l'équipement sous pression

Federbelastetes  
Normal-Sicherheitsventil/ G 3/8 Spring-loaded normal safety valve/ Soupape  
de sécurité ordinaire chargée par ressort

Konformitätsbewertungsverfahren/ Conformity Assessment  
Procedure/ Procédure d'évaluation de conformité

Modul B und Modul D/ EU-Baumusterprüfung (Baumuster) + Konformität mit der Bauart auf der  
Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess  
Module B and Module D/ EU-Type examination (production type) + Conformity to type based on  
quality assurance of the production process  
Module B et Module D /examen de type CE (modèle de construction) + conformité avec le type  
de construction sur la base d'une assurance qualité relative processus de fabrication

Zertifizierungsgesellschaft/ Certifying Institute/  
Société de certification

DEKRA Automobil GmbH, Stuttgart, Kenn-Nr. 2266

Angewandte harmonisierte Normen/ Applied Harmonized Norms/  
Normes harmonisées appliquées

EN – ISO 4126 – 1 :2013

Merkblätter und Gesetzesvorschriften/Memoranda and statutory  
regulations /Fiches techniques et prescriptions légales

AD 2000 – Merkblatt A2, VdTÜV SV 100, Druckgeräterichtlinie  
AD 2000 – Merkblatt (Memorandum) A2, VdTÜV SV 100, Pressure Equipment Directive  
AD 2000 – Merkblatt A2, VdTÜV SV 100, VdTÜV Merkblatt 100/4, Directive Équipements sous pression

Bevollmächtigter des Herstellers/ Authorized Agent of the  
Manufacturer/ Mandataire du fabricant

Dokumentenverantwortliche/ Persons responsible for documents/  
Responsables de la documentation: T. Cordes  
Leitung QS/ Leader of Quality Assurance/ Responsable AQ: T. Cordes  
Standortleiter/ Prokurist/ Plant Manager/ Authorized Signatory: H.-M. Ruckh

Datum/ Date/ Date

11.01.2022

Hans-Martin Ruckh  
Standortleiter/Prokurist | Plant Manager/Authorized Signatory  
(elektronisch erstellte rechtsgültige Unterschrift/ electronic, legally valid signature/ Signatures électroniques avec validité juridique)

Thorsten Cordes